CS

СиЭс МЕДИКА

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ С ГАРАНТИЙНЫМ ТАЛОНОМ

Электрическая звуковая зубная щетка с зарядным устройством и ультрафиолетовым (УФ) дезинфектором

CS Medica CS-233-uv

EAC

Благодарим Вас за приобретение зубной щетки CS Medica CS-233-uv

Одобрено Стоматологической Ассоциацией России

Внимательно ознакомьтесь с инструкцией до начала эксплуатации данного устройства. Сохраните это руководство для получения необходимых сведений в будущем.

Гарантийный талон находится в настоящем руководстве по эксплуатации. При покупке требуйте правильного его заполнения: проставления печати продавца и даты продажи.

Данная зубная щетка предназначена для гигиены полости рта.

1. ИНФОРМАЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Предупреждение:
Указывает на потенциально опасную ситуацию, развитие которой может привести к серьезной травме.

- Рекомендованный возраст для пользования данной зубной щеткой – от 12 лет.
- Проконсультируйтесь со своим стоматологом перед использованием устройства, если к Вам относится что-либо из нижеследующего:
  - чувствительные зубы или десны;
  - недавно перенесенная периодонтальная или стоматологическая хирургическая операция;
  - прохождение курса лечения, связанного с проблемами в ротовой полости.
- Прекратите использовать устройство и проконсультируйтесь со своим стоматологом, если у Вас наблюдается сильная кровоточивость десен после недели пользования данной зубной щеткой.
- Считается, что абразивные вещества, содержащиеся в зубной пасте для удаления пятен от табака или отбеливания зубов, могут серьезно повредить эмаль в случае их продолжительного использования. Проконсультируйтесь со своим стоматологом перед тем, как начать использование зубных паст с повышенным содержанием абразивных веществ.
- Не подключайте зарядное устройство к сети мокрыми руками.
- Не отсоединяйте адаптер переменного тока от зарядного устройства, пока он подключен к электросети.
- Подключайте устройство к электрической сети с требуемыми параметрами.
- Если Вы не планируете пользоваться устройством в течение длительного времени, отсоедините адаптер переменного тока от зарядного устройства.
- Не допускайте попадания воды на зарядное устройство и адаптер переменного тока.
- Не используйте зарядные устройства, не предназначенные для зарядки данной зубной щетки.
- Не разбирайте и не пытайтесь отремонтировать устройство самостоятельно.
- Храните устройство в недоступном для детей месте. Зубная щетка содержит мелкие детали, которые могут быть проглочены детьми.
- Храните устройство вдали от огня, высоких температур и прямых солнечных лучей.
- Не храните устройство в местах, подверженных сильным ударам или вибрации (например, в местах, где устройство легко может упасть на пол).
- Не смотрите на УФ-лампу. Это может негативно сказаться на организме человека.
- Всегда следите за тем, чтобы крышка отсека дезинфектора была плотно закрыта при использовании устройства.
- Дети должны использовать зубную щетку под присмотром взрослых.

Соблюдайте следующие правила обращения с сетевым шнуром:

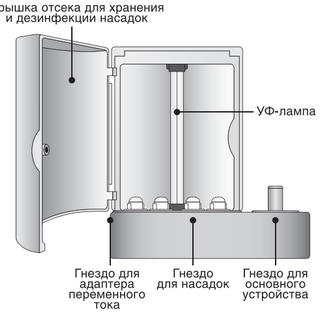
- Не повреждайте и не обрывайте шнур.
- Не растягивайте, не сгибайте и не перекручивайте шнур.
- Не вносите изменения в конструкцию шнура.
- Не кладите тяжелые предметы на сетевой шнур.
- Не используйте сетевой шнур с поврежденным проводом или вилкой. Не пользуйтесь разболтанным гнездом питания.

Внимание:
Указывает на потенциально опасную ситуацию, развитие которой может привести к незначительной травме, травме средней тяжести или порче имущества.

- Данное устройство предназначено только для ухода за полостью рта человека в домашних условиях.
- Не очищайте УФ-лампу жесткими материалами, чтобы не поцарапать ее.
- Зубная щетка является предметом личной гигиены и должна использоваться индивидуально.
- Не прижимайте зубную щетку к зубам и деснам слишком сильно и не касайтесь их никакими другими пластиковыми деталями щетки, кроме щетины. Не чистите одну область в течение продолжительного времени.
- Обращайтесь с зубной щеткой и зарядным устройством аккуратно. Не роняйте их и не подвергайте сильному ударному воздействию.
- Нажимайте на кнопку подушечкой пальца, а не ногтем, чтобы не повредить поверхность кнопки.

2. ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

Зарядное устройство с ультрафиолетовым (УФ) дезинфектором CS-230-charger



Дополнительно можно приобрести:
Насадки CS Medica SP-21, SP-22, SP-23 для электрических звуковых зубных щеток CS-262, CS-233-uv и CS-232 (в комплекте 2 насадки).

3. ПОДЗАРЯДКА

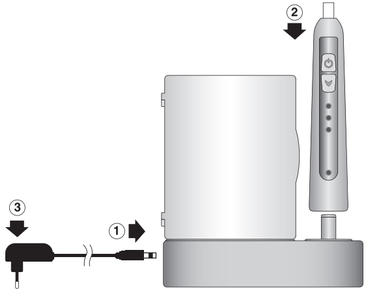
1. Вставьте штекер адаптера переменного тока в соответствующее гнездо на зарядном устройстве.

2. Установите зубную щетку в гнездо для основного устройства (см. рисунок ниже).

3. Вставьте вилку в электрическую розетку.

Начнется зарядка, на что укажет загоревшийся розовым цветом индикатор зарядки. После того, как зубная щетка будет полностью заряжена, индикатор зарядки погаснет.

Общее время полной зарядки составляет примерно 16 часов. При подключении зарядного устройства к сети также включается УФ-дезинфектор, который автоматически отключится примерно через 6–8 минут.



Примечания:

- После приобретения зубной щетки сразу же зарядите ее до максимального уровня (без перерывов).
- В процессе зарядки главное устройство и зарядное устройство могут немного нагреваться.
- Во время зарядки включить питание щетки не удастся.
- Используйте только оригинальный адаптер переменного тока. В противном случае, устройство может быть повреждено.

4. УСТАНОВКА И СНЯТИЕ НАСАДКИ

1. Установите насадку на рукоятку, как показано на рисунке (1).
2. Аккуратно поверните ее по часовой стрелке для фиксации, как показано на рисунке (2).

Фиксация насадки происходит в момент совмещения отметок «тире» на задней стороне насадки и «точка» на задней стороне рукоятки.

Для того чтобы снять насадку, необходимо проделать те же действия в обратном порядке.

Примечание:
Не прилагайте излишних усилий и не пытайтесь повернуть насадку за обозначение на рукоятке. Это может привести к повреждению устройства.

5. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

1. Смочите щетку водой и выдавите на нее немного зубной пасты. После этого введите щетку в ротовую полость.

Примечание:
Чтобы предотвратить разбрызгивание зубной пасты, включайте и выключайте зубную щетку только при ее нахождении во рту.

2. Включите питание, нажав на кнопку Вкл./Выкл.
Головка щетки начинает вибрировать. Аккуратно касайтесь зубов и десен щетинками, медленно перемещая головку щетки по зубам в горизонтальном направлении, последовательно проводя чистку всей поверхности зубов.

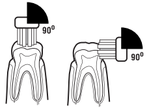
3. Нажатием на кнопку переключения режимов Вы можете выбрать один из трех режимов чистки. Выберите наиболее подходящий в данный момент режим.

Примечание:
Текущий режим чистки можно определить визуально по соответствующему индикатору на рукоятке щетки.

Автоматическое отключение через 2 минуты
Щетка отключается через 2 минуты. При необходимости Вы можете продолжить чистку, снова включив питание щетки.

Промежуточный таймер каждые 30 секунд
Щетка делает на мгновение паузу каждые 30 секунд, что сориентирует Вас на равномерную очистку всех участков полости рта.

Правильная чистка зубов:



Поверхность зуба и окклюзионная поверхность:
Во время чистки держите щетину под углом 90° к поверхности зуба.

Граница между зубами и десной:
Во время чистки держите щетину под углом 45° к поверхности зуба.

Задняя сторона резцов или область неровно расположенных зубов:
Вертикально прижимайте головку щетки к зубу и очищайте их по очереди, учитывая угол расположения зубов.

4. Завершив чистку зубов, не вынимая щетку изо рта, нажмите на кнопку Вкл/Выкл, чтобы выключить зубную щетку.

5. Промойте головку щетки под проточной водой. Аккуратно стряхните излишек воды.

6. Протрите рукоятку мягкой сухой тканью перед тем, как установить ее в гнездо зарядного устройства.

7. Установите рукоятку в гнездо зарядного устройства, а насадки в УФ-дезинфектор.

6. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УФ-ДЕЗИНФЕКТОРА

1. Установите насадку в гнездо УФ-дезинфектора, при этом щетина должна быть направлена на УФ-лампу.

   ** Предварительно промойте головку щетки водой и стряхните с нее излишек воды.*

2. Вставьте штекер адаптера переменного тока в соответствующее гнездо на зарядном устройстве, после чего вставьте вилку в электрическую розетку.
3. Как только крышка отсека с насадками будет закрыта, загорится УФ-лампа и дезинфекция начнется.
4. Через 6–8 минут УФ-лампа автоматически отключится.

   ** Дезинфекция начинается автоматически каждый раз, когда Вы открываете и затем закрываете крышку.*

   ** Если УФ-дезинфектор не использовался в течение длительного времени, возможно, что УФ-лампа не включится мгновенно. В этом случае, подождите 30 секунд и откройте и затем закройте отсек для насадок.*

Примечания:

- Не смотрите на УФ-лампу. Это может негативно сказаться на организме человека.
- Если отсек для насадок не закрыт должным образом, дезинфектор не будет работать исправно.

Об УФ-дезинфекции:

Эффективность дезинфекции с помощью УФ-лампы была оценена путем внутреннего тестирования (Test Report №721603636, 05.07.2011). Полученный результат: УФ-дезинфектор позволяет уничтожить 99% бактерий с щетины зубной щетки.

** Результат дезинфекции может колебаться в зависимости от окружающей среды и условий эксплуатации.*

7. УХОД И ХРАНЕНИЕ

- Держите зубную щетку в чистоте.
- Удаляйте загрязнения мягкой сухой тканью. При необходимости смачивайте ткань в воде или мягком моющем средстве. Загрязненную поверхность также можно смочить водой, а затем протереть тканью.
- Несмотря на то, что щетка является водонепроницаемой, не погружайте ее в воду на длительное время.
- Не используйте для очистки летучие органические соединения, такие как бензин и растворитель. Это может испортить нанесенную краску или привести к повреждению устройства.
- После каждого использования промывайте щетину водой.
- Обращайтесь с зубной щеткой аккуратно. Не роняйте ее и не подвергайте сильному ударному воздействию.
- Храните устройство в недоступном для детей месте.
- Храните устройство вдали от огня, высоких температур и прямых солнечных лучей.
- Заменяйте насадку для щетки не реже одного раза в три месяца.

Omron-Rus.ru — официальный дилер звуковых зубных щеток CS Medica.
Купить звуковую зубную щетку CS Medica можно тут: https://omron-rus.ru/zvukovye-zubnye-shchetki.html

8. УСТРАНЕНИЕ ОШИБОК И НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Симптом:	Способ решения:
Зарядное устройство не работает.	Убедитесь, что адаптер переменного тока подсоединен к зарядному устройству и подключен к электрической сети.
Зубная щетка не работает или ее колебания слишком медленные.	Возможно, батарея разрядилась. Зарядите батарею с помощью зарядного устройства по крайней мере 10 часов (см. пункт 3).
Зубная щетка не работает даже после зарядки.	Убедитесь, что зубная щетка правильно установлена в соответствующее гнездо.
УФ-лампа не включается после подключения устройства к сети.	Убедитесь, что крышка отсека для насадок закрыта должным образом.

В случае если ни одно из предложенных решений не позволило решить проблему, не пытайтесь чинить устройство самостоятельно. Обратитесь в ближайший к Вам сервисный центр (адреса сервисных центров указаны в конце данного руководства).

9. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Наименование	Электрическая звуковая зубная щетка CS Medica с зарядным устройством и ультрафиолетовым дезинфектором
Модель	CS-233-uv
Электрические параметры	DC 12В 500 мА, AC 100-240 В, ~ 50 Гц,
Потребляемая мощность	рабочая: 1 Вт; при зарядке: 0,8 Вт; при зарядке и работе УФ-дезинфектора: 3,4 Вт.
Мощность ультрафиолета	2500 мкВт/см^2
Источник питания	Литий-ионная аккумуляторная батарея 3,7 В/260 мАч
Способ подзарядки	Бесконтактный
Время, необходимое для полной подзарядки	Около 16 часов
Время работы после полной подзарядки	Около 14 дней (при условии, что щетка используется 2 раза в день по 2 минуты после полной зарядки)
Частота колебаний при разных режимах работы	NORMAL (стандартный): 28 000 движ./мин. SUPER (супер): 33 000 движ./мин. MASSAGE (массаж): 28 000 / 33 000 движ./мин.
Рабочая температура /относительная влажность	0-50°C /30-85%
Температура/относительная влажность /атмосферное давление при хранении и транспортировании	– 20 – 60 °C/10–95%/700 гПа – 1060 гПа
Масса	65 г
Габаритные размеры	126 (ш) x 62 (г) x 258 (в) мм (с учетом зарядного устройства)
Срок службы	Рукоятка (электронный блок) и зарядное устройство с УФ-дезинфектором – 2 года. Насадка – 3 месяца. Адаптер переменного тока – 2 года
Комплект поставки	Рукоятка (электронный блок) с насадкой, 3 дополнительные насадки, зарядное устройство с ультрафиолетовым дезинфектором CS-230-charger, адаптер переменного тока, руководство по эксплуатации с гарантийным талоном

IPX 7 — Степень защиты корпуса зубной щетки от проникновения твердых предметов и воды

IPX 4 — Степень защиты корпуса зарядного устройства с ультрафиолетовым дезинфектором от проникновения твердых предметов и воды

IP20 — Степень зашиты корпуса адаптера переменного тока от проникновения твердых предметов и воды

EAC — Знак обращения продукции на рынке Таможенного союза

Температурный диапазон / Диапазон влажности / Ограничение атмосферного давления

CE — Знак соответствия директиве ЕС

Полярность разъема адаптера

Для использования только внутри помещений

Изделие класса II. Защита от поражения электрическим током

Трансформатор безопасного напряжения устойчивый к короткому замыканию

Intertek — «Проверенная безопасность». Немецкая система добровольной сертификации. Центр испытаний Интертек

Импульсный источник питания

Надлежащая утилизация продукта
(отработанное электрическое и электронное оборудование)

Этот символ на приборе или описании к нему указывает, что данный прибор не подлежит утилизации вместе с другими домашними отходами по окончании своего срока службы. Чтобы предотвратить возможный ущерб для окружающей среды вследствие неконтролируемом утилизации отходов, пожалуйста, отделите это изделие от других типов отходов и утилизируйте его надлежащим образом для рационального повторного использования материальных ресурсов.

Для утилизации прибора обратитесь в специализированные пункты приема, расположенные в Вашем городе, или к местным органам власти для получения подробной информации о том, куда и как вернуть данный прибор для экологически безопасной переработки.

Omron-Rus.ru — официальный дилер звуковых зубных щеток CS Medica.
Купить звуковую зубную щетку CS Medica можно тут:
https://omron-rus.ru/zvukovye-zubnye-shchetki.html